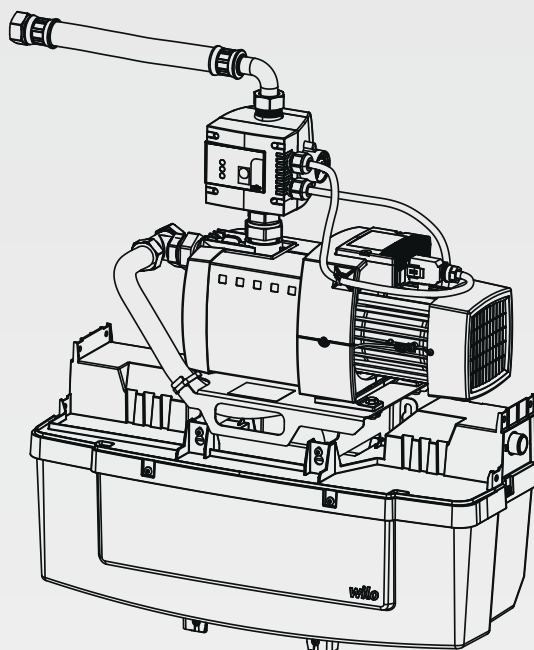
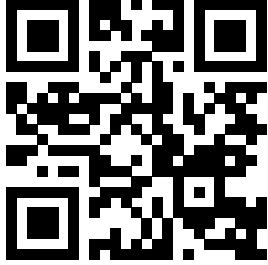


## Wilo-Trennsystem Basic



fr Notice de montage et de mise en service



Trennsystem Basic  
<https://qr.wilo.com/513>

Fig. 1

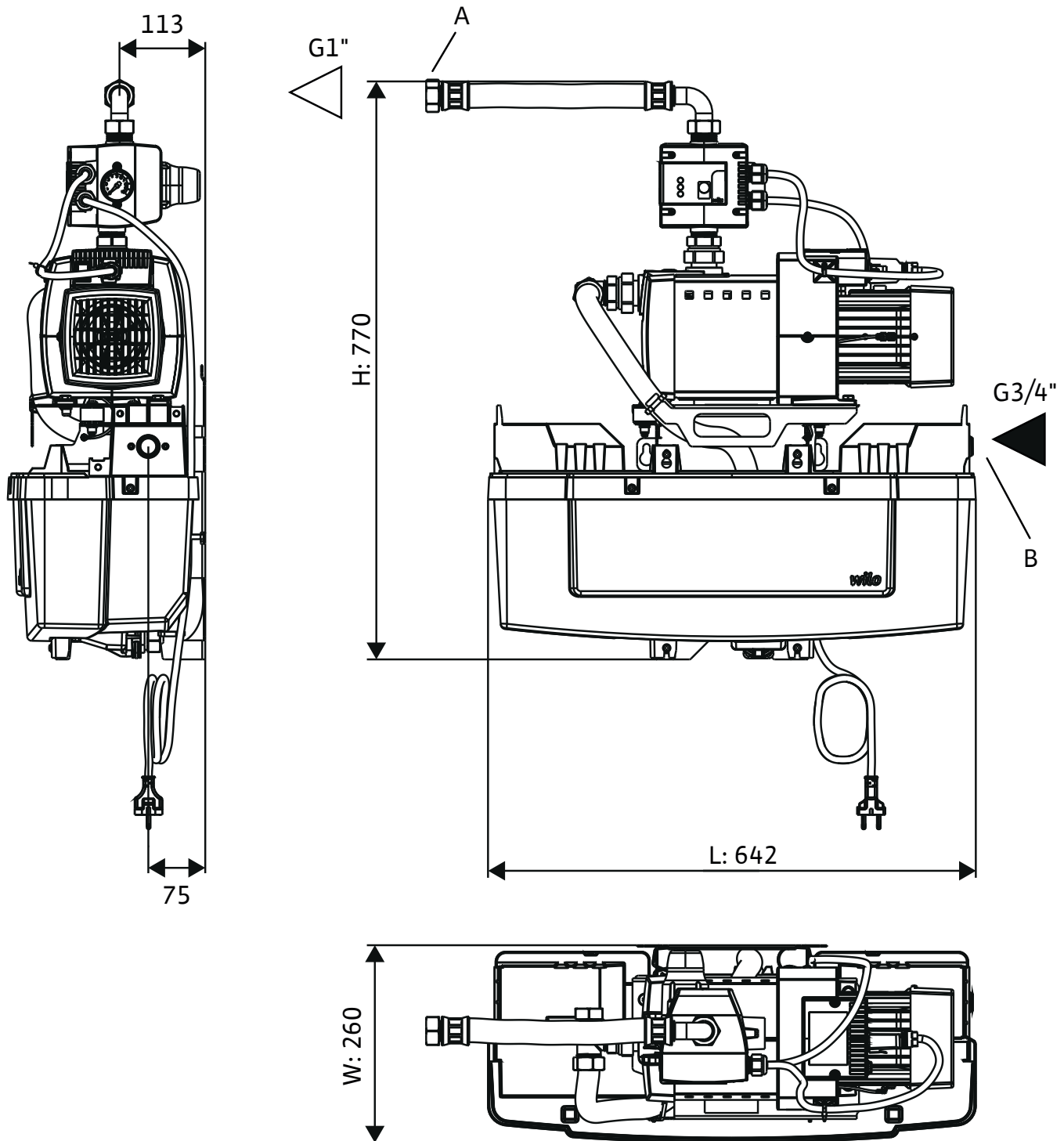


Fig. 2

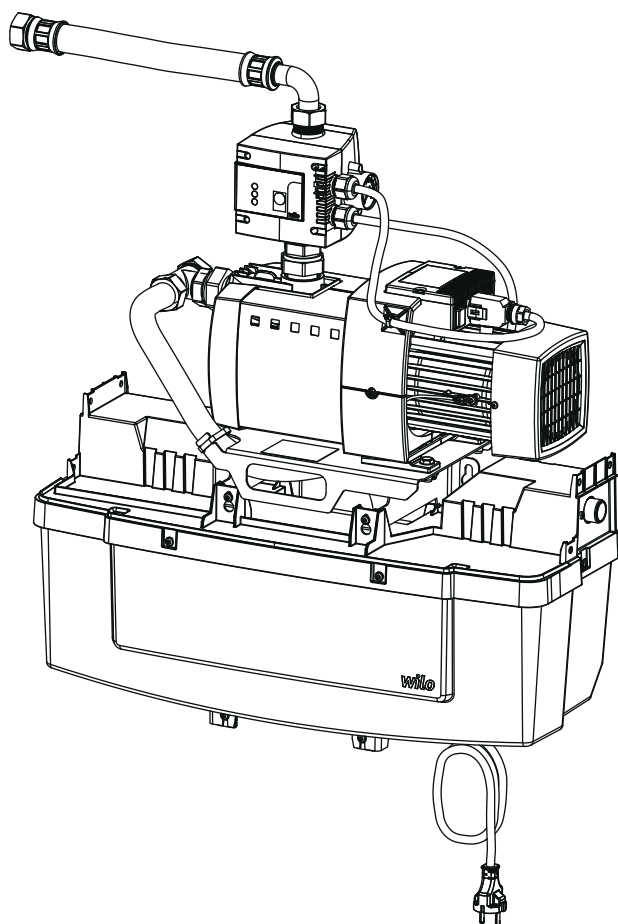


Fig. 3

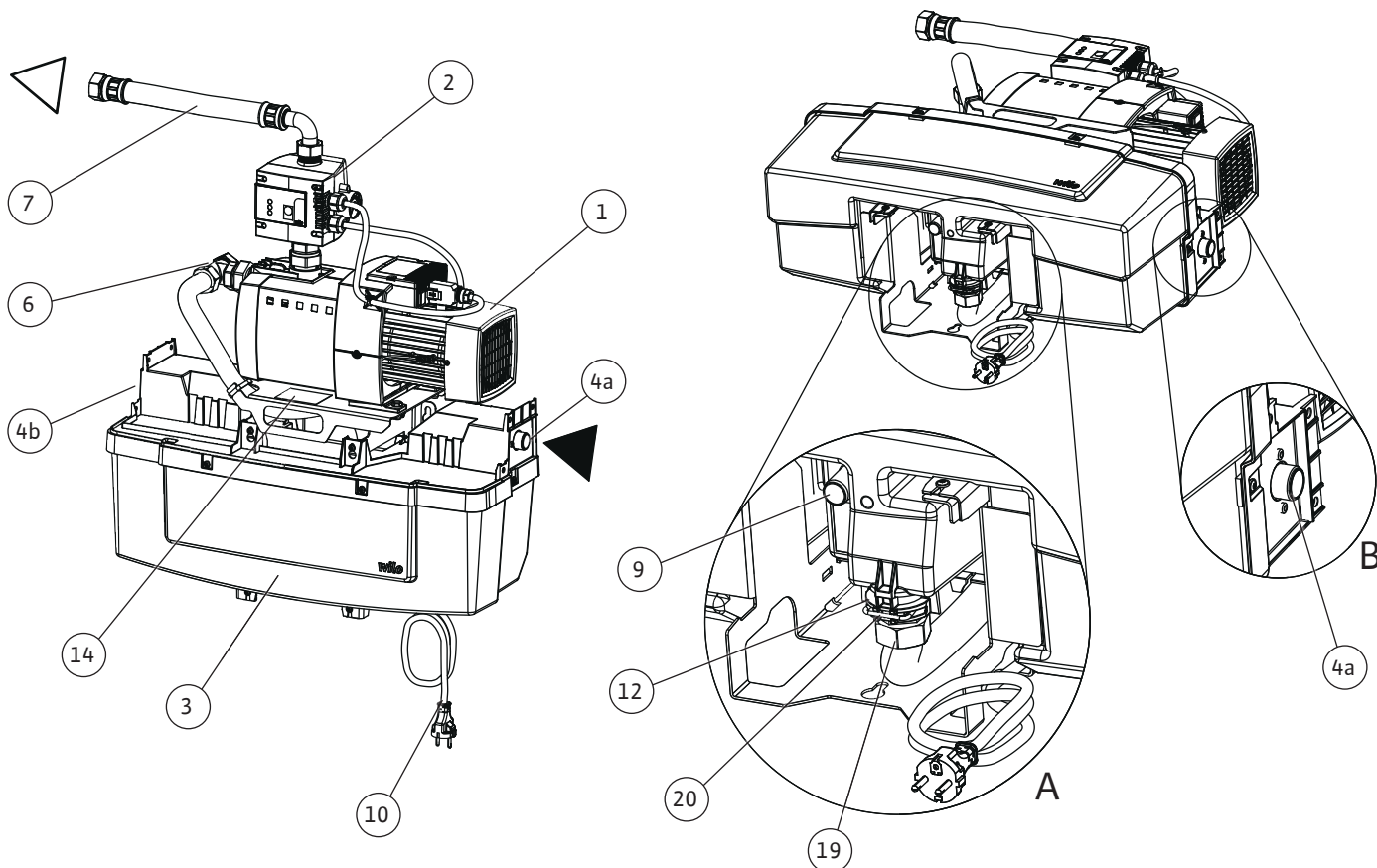


Fig. 4

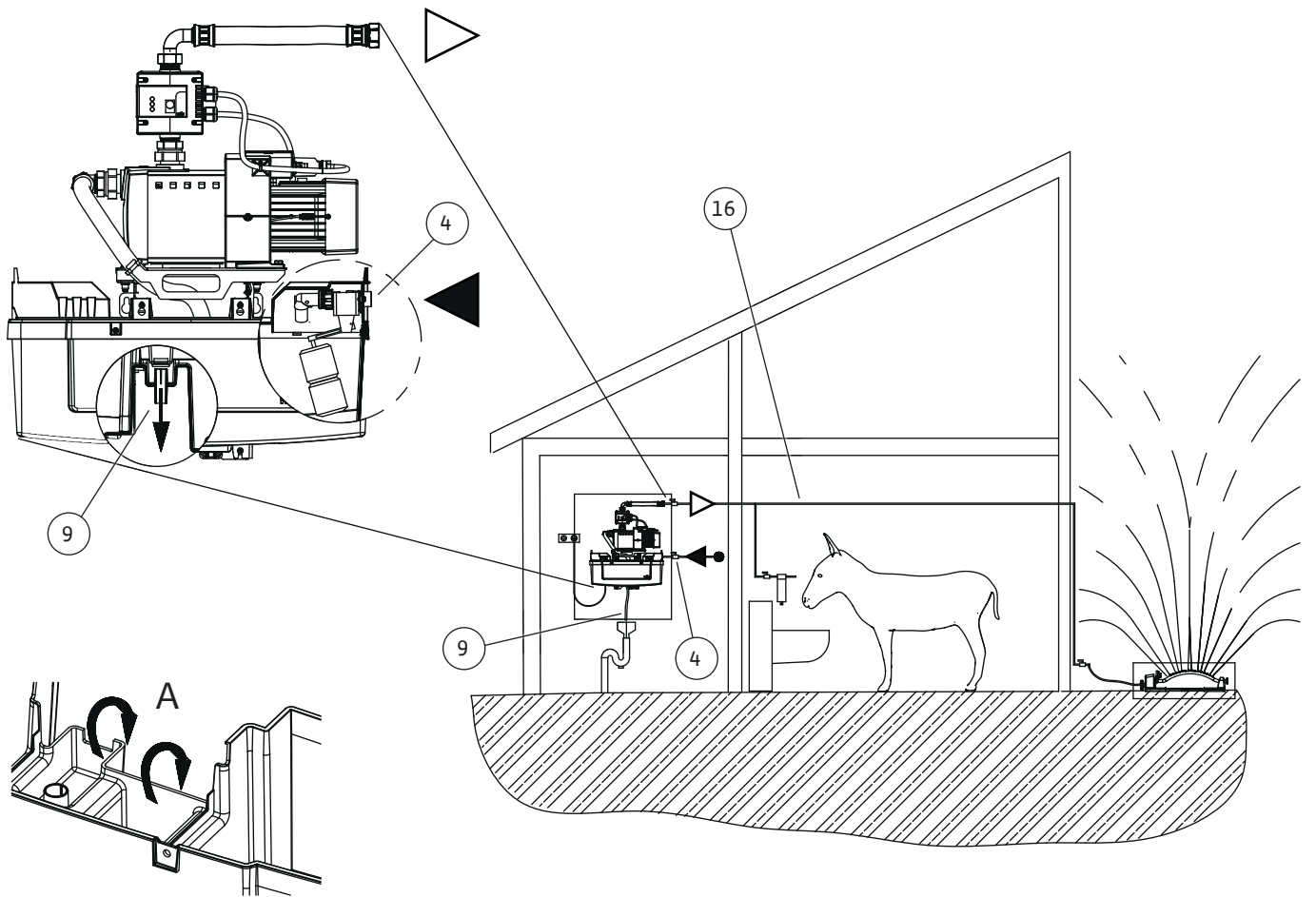


Fig. 5

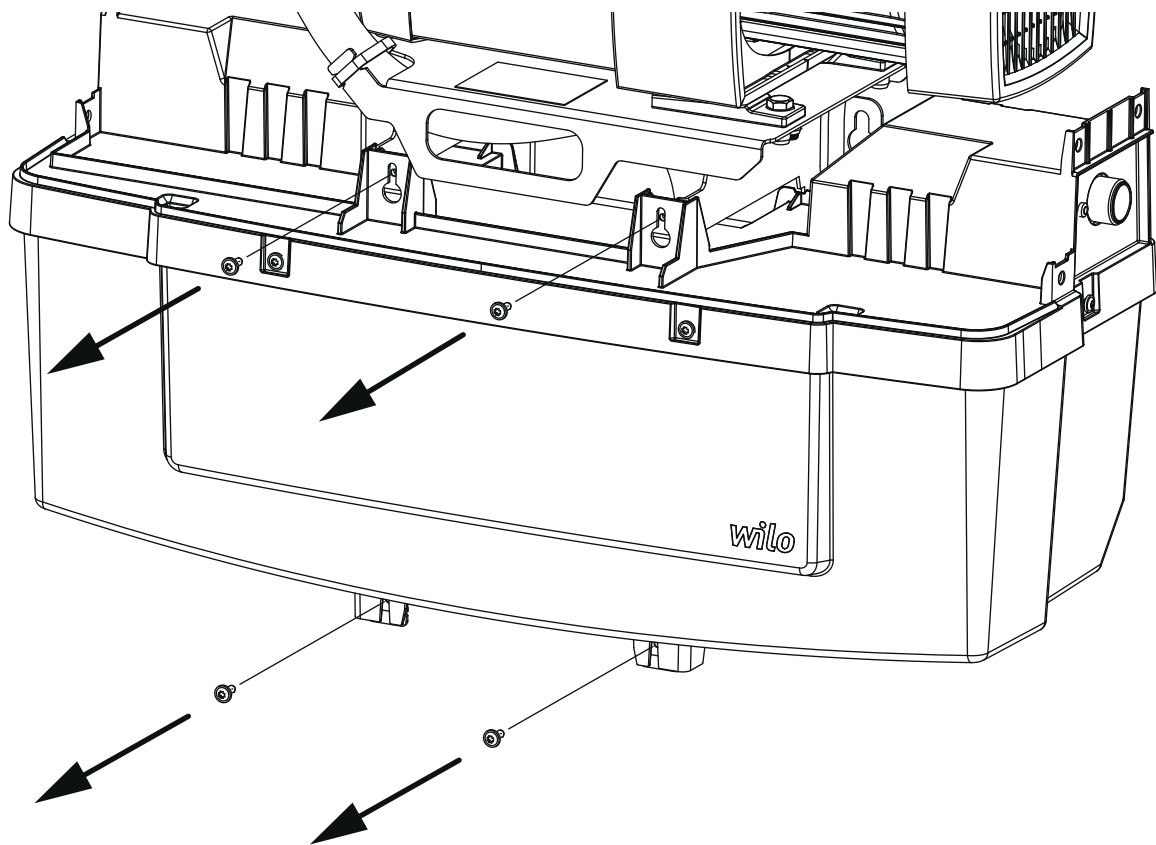


Fig. 6

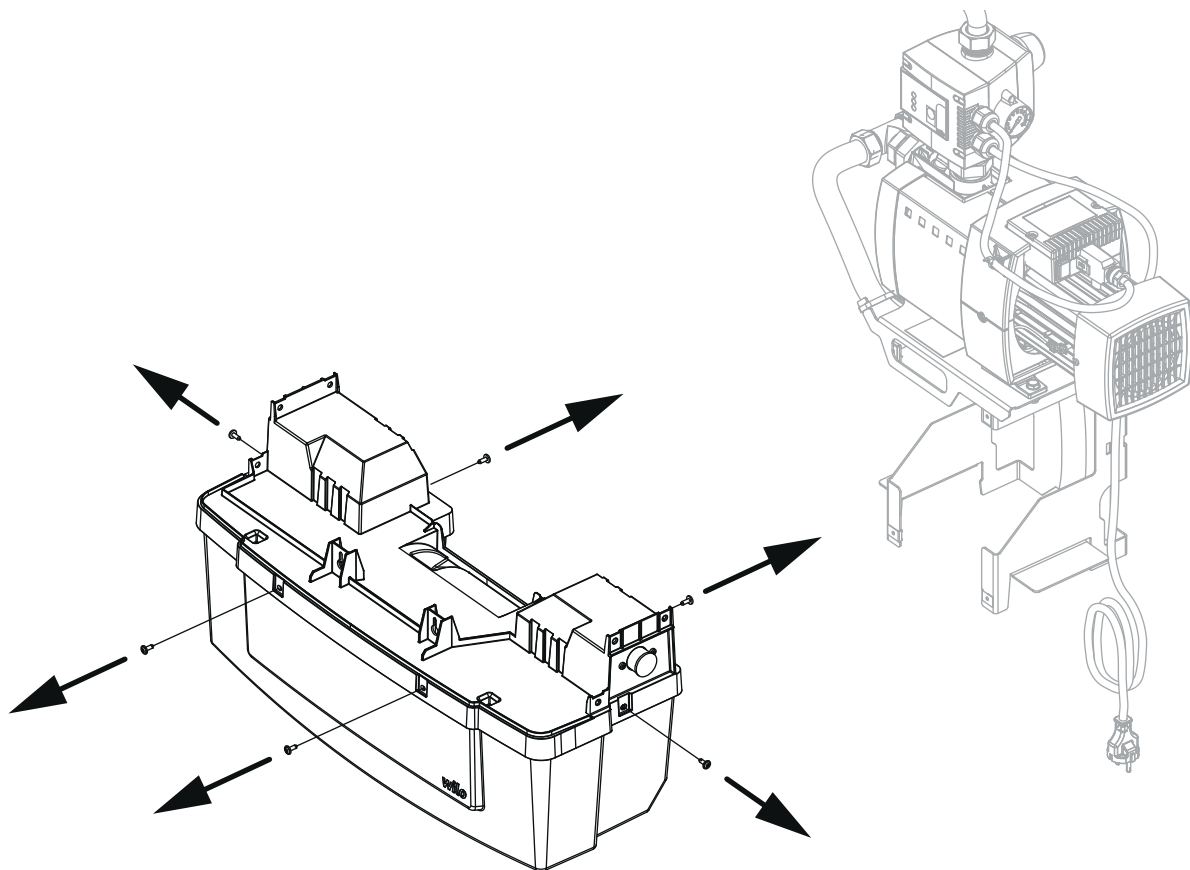


Fig. 7

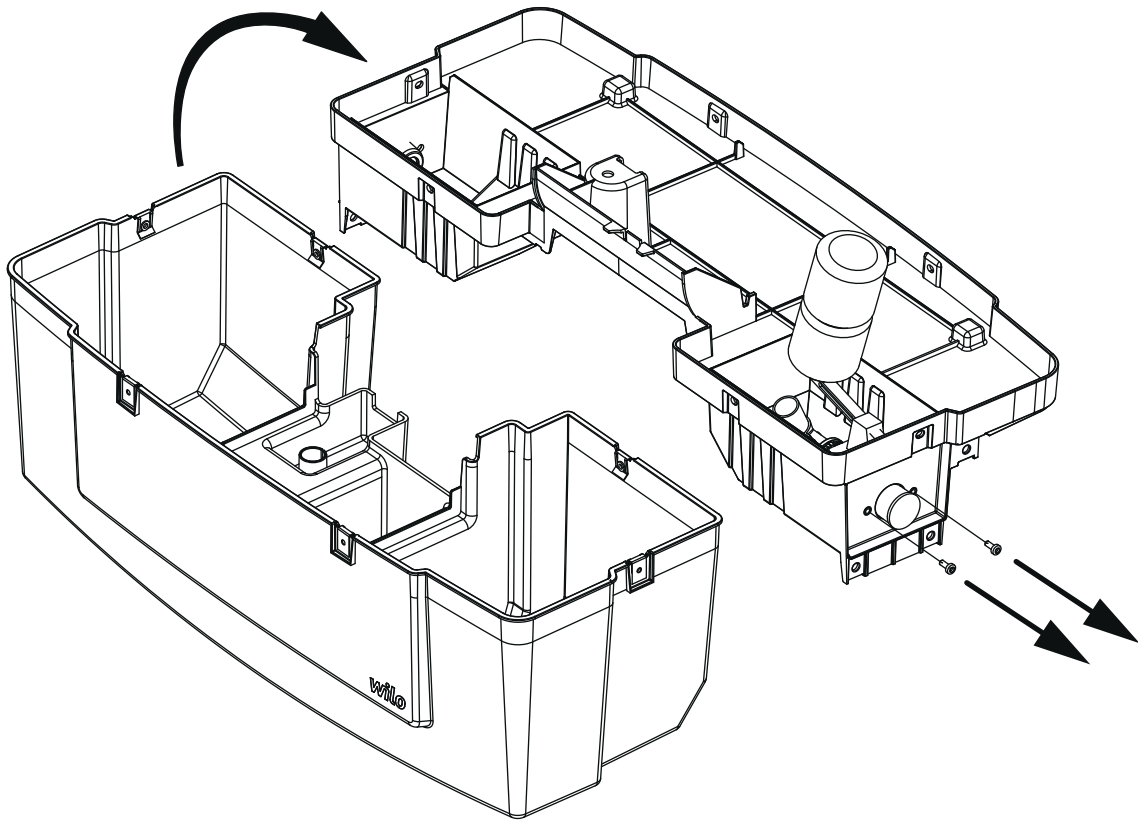


Fig. 8

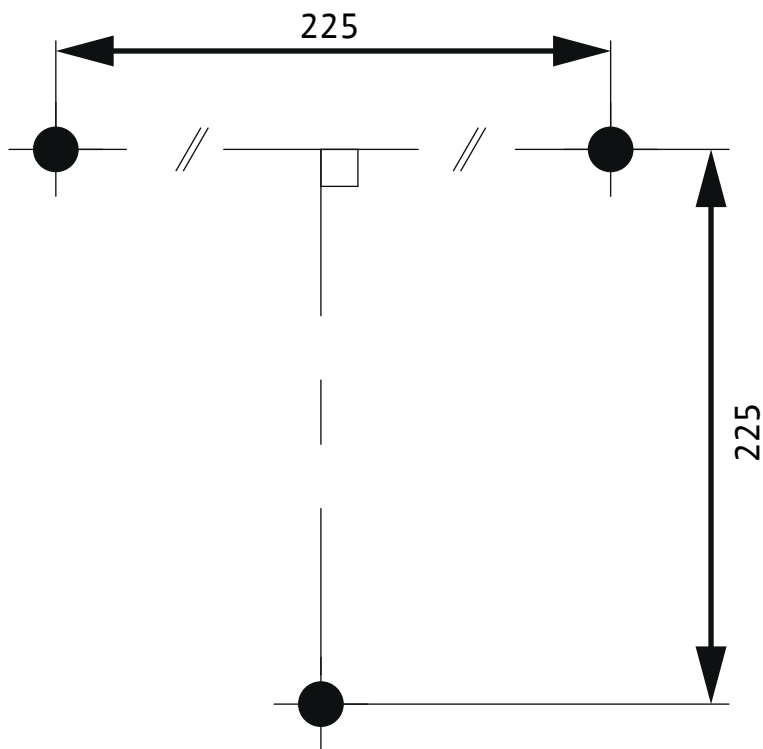


Fig. 9

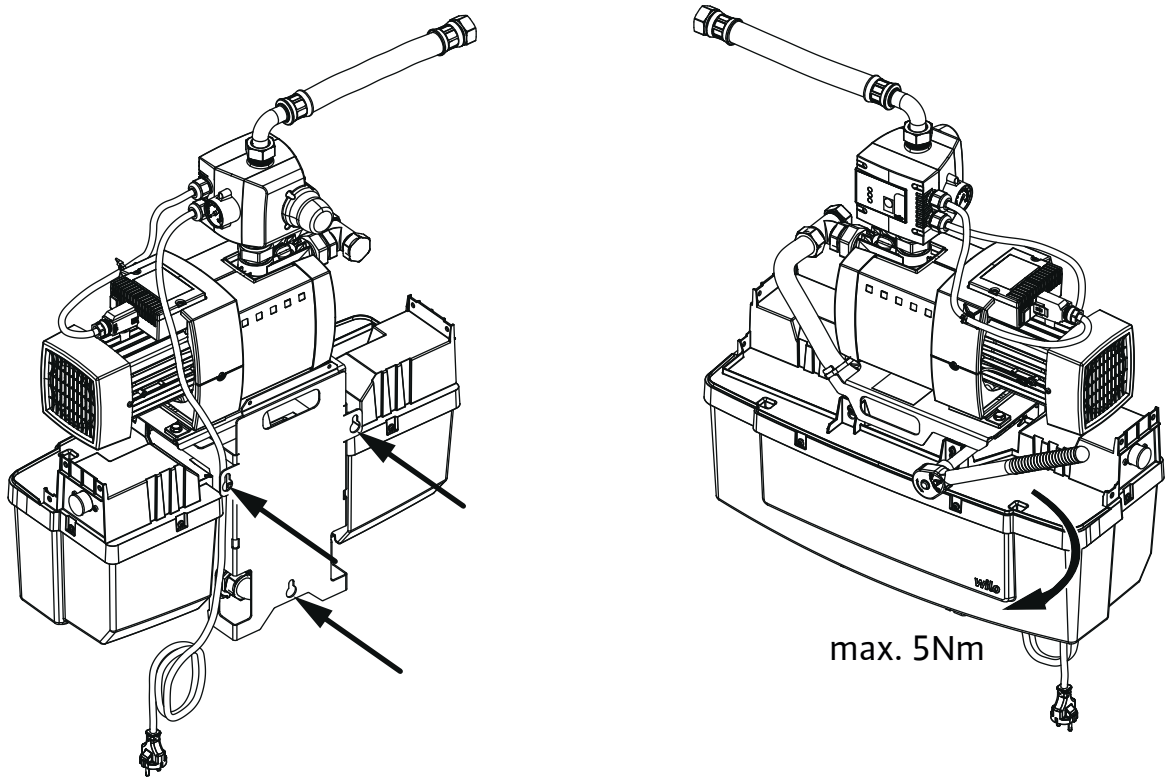


Fig. 10

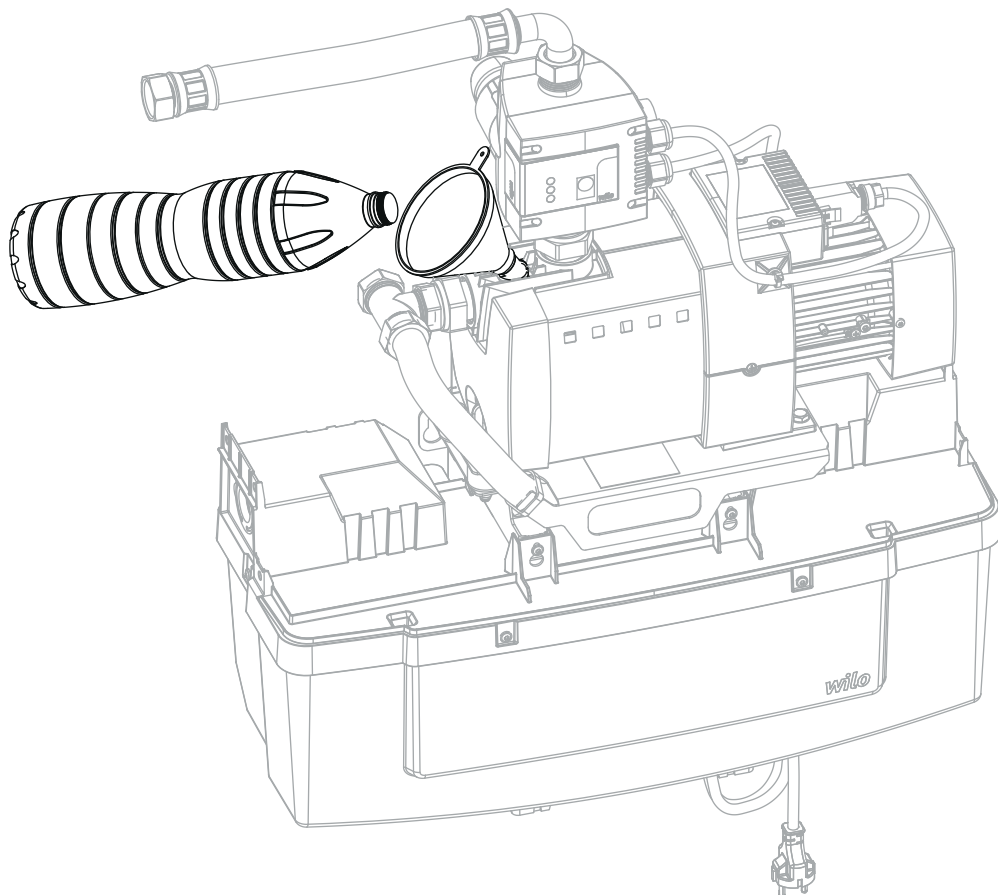
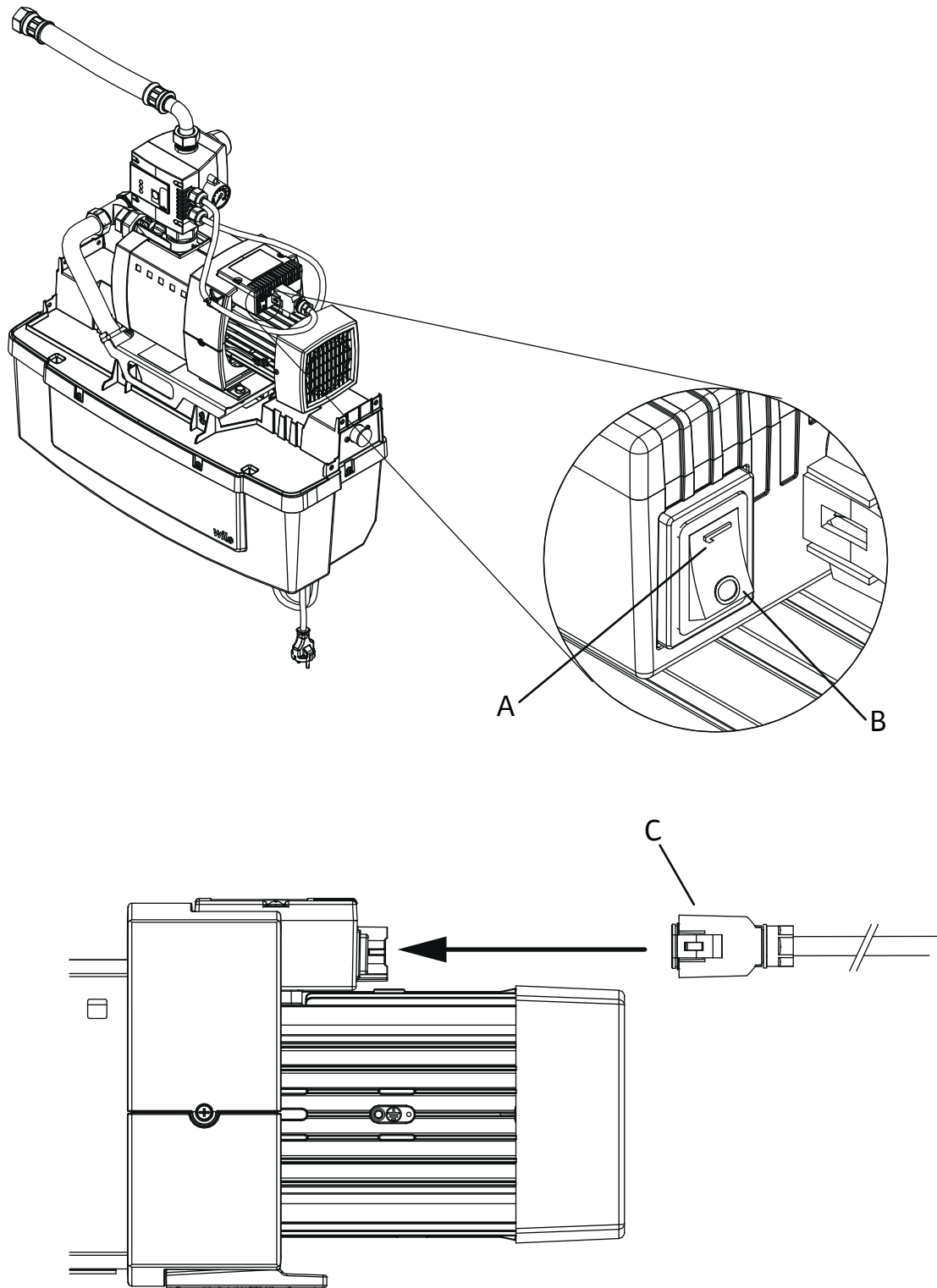




Fig. 11





## Sommaire

<b>1</b>	<b>Sécurité</b> .....	<b>12</b>
1.1	À propos de cette notice.....	12
1.2	Propriété intellectuelle.....	12
1.3	Réserve de modifications.....	12
1.4	Garantie et clause de non-responsabilité .....	12
1.5	Signalisation de consignes de sécurité .....	13
1.6	Qualification du personnel.....	13
1.7	Travaux électriques.....	13
<b>2</b>	<b>Description du produit</b> .....	<b>13</b>
2.1	Description du système de séparation.....	13
2.2	Description du coffret de commande .....	14
2.3	Désignation.....	14
2.4	Caractéristiques techniques.....	14
2.5	Dimensions .....	15
2.6	Contenu de la livraison.....	15
<b>3</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>15</b>
3.1	Applications .....	15
3.2	.....	15
<b>4</b>	<b>Transport et stockage</b> .....	<b>15</b>
4.1	Livraison .....	15
4.2	Transport.....	15
4.3	.....	16
<b>5</b>	<b>Montage et raccordement électrique</b> .....	<b>16</b>
5.1	Emplacement d'implantation .....	16
5.2	Montage .....	16
5.3	Raccordement hydraulique.....	16
5.4	Pivotement du raccordement à l'eau du robinet.....	17
5.5	Raccordement électrique.....	18
<b>6</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>18</b>
<b>7</b>	.....	<b>19</b>
7.1	Mise hors service temporaire .....	19
7.2	Vidange de la bache de stockage .....	19
<b>8</b>	<b>Entretien</b> .....	<b>19</b>
8.1	Travaux d'entretien .....	19
<b>9</b>	<b>Pannes, causes et remèdes</b> .....	<b>19</b>
<b>10</b>	<b>Pièces de rechange</b> .....	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Élimination</b> .....	<b>21</b>
11.1	Informations sur la collecte des produits électriques et électroniques usagés.....	21
<b>12</b>	<b>Annexe</b> .....	<b>22</b>
12.1	Légendes des figures.....	22

## 1 Sécurité

### 1.1 À propos de cette notice

La notice fait partie intégrante du produit. Le respect de cette notice est la condition nécessaire à la manipulation et à l'utilisation conformes du produit :

- Lire attentivement cette notice avant toute intervention.
- Conserver la notice dans un endroit accessible à tout moment.
- Transmettre la notice à un nouveau propriétaire.
- Respecter toutes les indications relatives à ce produit.
- Respecter les identifications figurant sur le produit.

La langue de la notice de montage et de mise en service d'origine est l'allemand. Toutes les autres versions disponibles sont des traductions de la notice de montage et de mise en service d'origine.

Le non-respect de la notice entraîne un risque de dommages corporels ou matériels. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages induits par :

- Le non-respect de l'utilisation prévue.
- Une mauvaise utilisation.

### 1.2 Propriété intellectuelle

WILO SE © 2023

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés.

### 1.3 Réserve de modifications

Wilo se réserve le droit de modifier sans préavis les données sus-nommées et décline toute responsabilité quant aux inexactitudes et/ou oublis techniques éventuels. Les figures utilisées peuvent différer du produit original et sont uniquement destinées à fournir un exemple de représentation du produit.

### 1.4 Garantie et clause de non-responsabilité

Wilo décline en particulier toute responsabilité ou garantie dans les cas suivants :

- Dimensionnement inadéquat en raison d'indications insuffisantes ou erronées de la part de l'opérateur ou du contractant
- Non-respect de cette notice
- Utilisation non conforme
- Stockage ou transport non conforme
- Montage ou démontage erronés
- Entretien insuffisant
- Réparation non autorisée
- Fondations insuffisantes

- Influences chimiques, électriques ou électrochimiques
- Usure

## 1.5 Signalisation de consignes de sécurité

## 1.6 Qualification du personnel

Le personnel doit :

- Connaître les dispositions locales en vigueur en matière de prévention des accidents.
- Avoir lu et compris la notice de montage et de mise en service.

Le personnel doit posséder les qualifications suivantes :

## 1.7 Travaux électriques

- Les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Observer les directives, normes et dispositions nationales en vigueur ainsi que les consignes du fournisseur d'énergie relatives au raccordement au réseau électrique local.
- Avant toute intervention sur le produit, le débrancher de l'alimentation électrique et le protéger contre toute remise en service intempestive.
- Le raccordement doit être protégé par un disjoncteur différentiel (RCD).
- Le produit doit être mis à la terre.
- Faire remplacer immédiatement des câbles défectueux par un électricien professionnel.
- Ne jamais ouvrir le module de régulation et ne jamais retirer des éléments de commande.

## 2 Description du produit

### 2.1 Description du système de séparation

- Voir : (Fig. 3 + 4)

Le système est équipé d'une pompe centrifuge autoamorçante (Fig. 3, pos. 1).

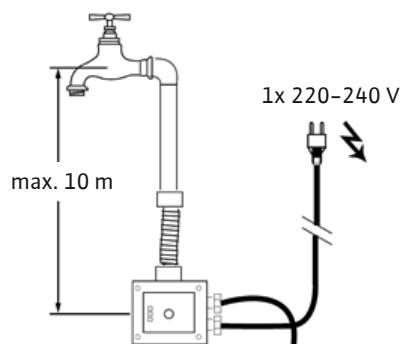
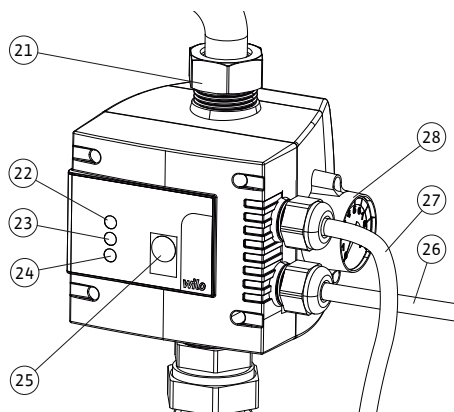
La pompe achemine l'eau de fonctionnement depuis une bêche de stockage (Fig. 3, pos. 3), puis par l'installation domestique (Fig. 4, pos. 16) jusqu'au point de prélèvement.

Le coffret de commande (Fig. 3, pos. 2) commande la pompe et possède une protection contre le fonctionnement à sec en cas de manque d'eau.

La bêche de stockage (11 litres) (Fig. 3, pos. 3) sépare l'eau de fonctionnement du réseau d'eau du robinet conformément à la norme EN 1717 (écoulement libre de type AB). La bêche de stockage est remplie d'eau du robinet par l'intermédiaire d'une vanne à flotteur (Fig. 3 et 4, pos. 4). En cas de panne, l'eau s'écoule librement par le trop-plein.

Un tuyau flexible pour le raccordement au trop-plein (Fig. 3 et 4, pos. 9) doit être fourni par le client.

## 2.2 Description du coffret de commande



Le coffret de commande démarre ou arrête la pompe en fonction de la pression de distribution d'eau et du débit.

21	Raccord côté refoulement (G1")
22	Témoin lumineux « Opérationnel » (Power on)
23	Témoin lumineux « Panne » (FAILURE)
24	Témoin lumineux « Pompe en fonctionnement » (Pump operating)
25	Touche de réarmement (RESET)
26	Câble de raccordement à l'alimentation réseau
27	Câble de raccordement du moteur de la pompe
28	Manomètre

- Le témoin lumineux « Opérationnel » (pos. 22) indique qu'une connexion au réseau électrique est établie.
- Le coffret de commande démarre ou arrête la pompe automatiquement selon les conditions de pression et de débit de l'installation. Lorsqu'un point de prélèvement est ouvert et que la pression dans le système descend en dessous de 1,5 bar, la pompe est activée. Le témoin lumineux « Pompe en fonctionnement » (pos. 24) s'allume. La pompe fonctionne tant qu'un débit minimal (> 95 l/h) est détecté et jusqu'à ce qu'une pression minimale soit rétablie dans le système. Si le point de prélèvement est fermé, la pompe est automatiquement arrêtée après un délai de 10 secondes environ.
- Le coffret de commande comporte une protection contre le fonctionnement à sec et protège la pompe en cas de manque d'eau. Si aucun débit n'est détecté et que la pression n'augmente pas, la pompe est arrêtée après un délai de 30 secondes. Le témoin lumineux rouge (pos. 23) s'allume. Pour redémarrer la pompe, appuyer sur la touche Reset (pos. 25).
- Lorsque le débit est inférieur à 95 l/h, la pompe est arrêtée. Si la pression d'amorçage descend en dessous de 1,5 bar, la pompe redémarre. En cas de pannes liées au fonctionnement à sec, des tentatives de démarrage ont lieu pendant 24 heures.
- Pour faire fonctionner la pompe manuellement, appuyer sur la touche (pos. 25) et la maintenir enfoncée.
- La pression d'amorçage réglée en usine garantit un bon fonctionnement jusqu'à une hauteur de 10 mètres (point de prélèvement le plus haut) au-dessus du coffret de commande.

## 2.3 Désignation

Exemple : Wilo-TRSB 1-25 EM	
Wilo	Désignation de la marque
TRSB	Système de séparation Basic
1	Catégorie de produit (1 : entrée de gamme)
2	Débit nominal Q en m <sup>3</sup> /h
5	Nombre de roues
EM	Monophasé

## 2.4 Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	1~ 230 V
Fréquence du réseau	50 Hz
Câble d'alimentation électrique	1,5 m
Puissance absorbée	Voir plaque signalétique
Courant nominal	Voir plaque signalétique
Classe de protection	IPX4
Débit max.	Voir plaque signalétique
Hauteur manométrique max.	Voir plaque signalétique
Pression de service max.	8 bar
Pression au niveau de l'alimentation en eau potable	1,2 ... 6,0 bar
Pression d'amorçage de la pompe	1,5 bar
Valeur seuil de débit min. pour la détection d'une consommation	95 l/h

Température ambiante	+5 °C ... +40 °C
Fluide	pH : 5 ... 8
Protection moteur	Contact de protection moteur thermique intégré (PTO)
Température du fluide	+5 °C ... +30 °C
Niveau sonore	Jusqu'à 59 dB(A) (à 1 m par rapport à l'installation avec paroi constituée d'un panneau de bois dans un local acoustique)
Dimensions (Fig. 1)	Longueur (L) : 642 mm Profondeur (W) : 260 mm Hauteur (H) : 770 mm
Volume de la bêche de stockage	11 l
Raccord côté refoulement	G 1" (manchon à filetage)
Raccordement à l'eau du robinet	G 3/4" (filetage mâle)
Débit de l'eau potable au niveau du clapet de réalimentation	3 m <sup>3</sup> /h à une pression d'écoulement de 1,5 bar 4 m <sup>3</sup> /h à une pression d'écoulement de 3 bar
Trop-plein de la bêche de stockage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer une conduite de drainage Ø 19 – 21 (à fournir par le client).</li> </ul> En cas de fuite importante, l'eau s'écoule d'une évacuation selon EN 1717.
Poids net (± 10 %)	Environ 20 kg (non rempli)

## 2.5 Dimensions

- Dimensions du produit, voir Fig. 1.

## 2.6 Contenu de la livraison

- Contenu de la livraison, voir Fig. 2
  - Système
  - Matériel de fixation (chevilles du châssis)
  - Notice de montage et de mise en service
  - Étiquette « Eau non potable »
  - Étiquette « Craint le gel »

## 3 Utilisation

### 3.1 Applications

Le système de séparation Wilo-TRSB1 sert de raccordement indirect entre le réseau d'eau potable et un point de prélèvement de l'eau de fonctionnement. Il achemine l'eau de fonctionnement depuis une bêche de stockage intégrée, raccordée à l'alimentation en eau du robinet, vers les points de consommation. L'installation répond à la norme EN 1717.

Les applications principales sont :

- Abreuvoirs
- Irrigation de jardin
- Arrosage des terrains de sport
- Contrôler que l'application est conforme aux prescriptions locales.

### 3.2

## 4 Transport et stockage

### 4.1 Livraison

- Lors de la livraison, vérifier que le produit et l'emballage ne présentent pas de défauts (pas endommagés, complets).
- Tout défaut constaté doit être stipulé sur le bordereau de livraison et signalé à l'entreprise de transport ou au fabricant le jour de la réception.

Toute réclamation postérieure ne sera pas valide.

### 4.2 Transport

- Nettoyer le coffret de commande.
- Fermer hermétiquement les orifices du coffret pour le rendre étanche à l'eau.
- Prévoir un emballage protégeant le produit des chocs et étanche à l'eau.  
Remplacer sans délai les emballages détremés !

## 4.3

## 5 Montage et raccordement électrique

## 5.1 Emplacement d'implantation

- L'emplacement d'implantation doit être au sec, bien aéré et protégé contre le gel. Le système n'est pas conçu pour une installation en extérieur.
- Respecter les températures ambiantes (voir les caractéristiques techniques).
- L'emplacement d'implantation doit être adapté aux dimensions du produit.
- Les raccordements doivent être librement accessibles.
- Ne placer, ni n'installer aucun appareil ou objet sous le produit. Le système comporte un trop-plein intégré, voir Fig. 4, pos. A.
- Ne pas recouvrir le système.

## 5.2 Montage

**DANGER****Risque de blessures mortelles !**

Un montage et un raccordement électrique non conformes peuvent avoir des conséquences mortelles.

- Montage et raccordement électrique exclusivement par le personnel qualifié.
- Travailler selon les prescriptions locales en vigueur.
- Observer les consignes de prévention des accidents.

- ✓ Le système doit être fixé au mur.
  - ✓ Garder une distance de 1 mètre par rapport au sol.
1. Marquer les repères de perçage (Fig. 8) et percer.
  2. Mettre en place les chevilles fournies dans le colis séparé. Utiliser des chevilles adaptées au matériau du mur.
  3. Mettre en place 3 vis ( $\varnothing$  8 mm) dans les chevilles et visser jusqu'à 2/3 de la longueur. Le diamètre maximal autorisé des rondelles (si disponibles) est de 16 mm.
  4. Accrocher le système aux vis à travers les trous oblongs situés à l'arrière du corps (Fig. 9).
  5. À l'aide d'un niveau à bulle, positionner le système à l'horizontale et à plat plane.
  6. Serrer les vis de l'avant avec un tournevis (couple max. 5 Nm).

## 5.3 Raccordement hydraulique

**ATTENTION****Dégâts matériels liés à une installation non conforme.**

Les raccords d'aspiration ou de vidange non conformes entraînent des dysfonctionnements.

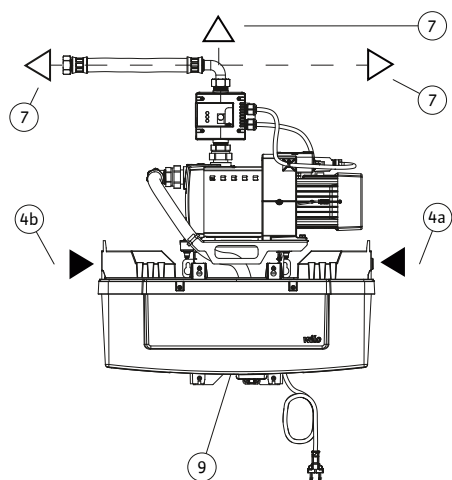
- Ne pas bloquer ou plier les tuyaux flexibles d'aspiration ou de vidange.
- Respecter un rayon de courbure d'au moins 60 mm sur la conduite de trop-plein.





## AVIS

Le raccordement à l'eau du robinet et la conduite d'eau de fonctionnement peuvent être montés indépendamment l'un de l'autre sur le côté gauche ou droit, selon les conditions sur site (voir ci-dessous).



### 5.4 Pivotement du raccordement à l'eau du robinet

Triangle noir	Aspiration
Triangle blanc	Côté refoulement
4a	Raccordement de l'eau du robinet à droite (triangle noir)
4b	Raccordement de l'eau du robinet à gauche (triangle noir), alternative à droite : Pivotement du raccordement à l'eau du robinet [► 17]
7	Raccordement de la conduite d'eau de fonctionnement (flexible de refoulement) (triangle blanc)
9	Raccordement du trop-plein

- Effectuer le raccordement hydraulique du système avec les conduites de raccordement suivantes :
  - Raccordement pour la conduite d'eau de fonctionnement (G1") (Fig. 3 – 4, pos. 7)
  - Tuyau d'eau du robinet (G3/4") (Fig. 3 – 4, pos. 4a, 4b)
  - Flexible de trop-plein (diamètre intérieur Ø 19–21 mm) (Fig. 3 – 4, pos. 9)



## AVIS

L'arrivée d'eau du robinet (Fig. 3, pos. 4) est montée de série du côté droit (Fig. 3, pos. 4a) de la bêche de stockage. Pour faciliter l'installation, il est également possible de la positionner à gauche (Fig. 3, pos. 4b).

- Couper l'alimentation électrique et hydraulique du système avant de commencer les travaux.

- ✓ Vidanger correctement la bêche de stockage avant de commencer les travaux (≤ 11 litres).
1. Desserrer le manchon du raccord d'aspiration de la bêche de stockage (Fig. 3, pos. 19). Fixer la garniture plate.
  2. Retirer les vis du châssis-support (Fig. 5).
  3. Enlever la bêche de stockage.
  4. Retirer les vis (Fig. 6 et 7) du couvercle de la bêche de stockage.
  5. Enlever le couvercle de la bêche de stockage.
  6. Retirer les vis du support de vanne à flotteur (Fig. 7).
  7. Retirer la vanne à flotteur avec le support et la placer du côté opposé (Fig. 3, pos. 4b) de la bêche de stockage.
  8. Remonter le système dans l'ordre inverse.

## 5.5 Raccordement électrique

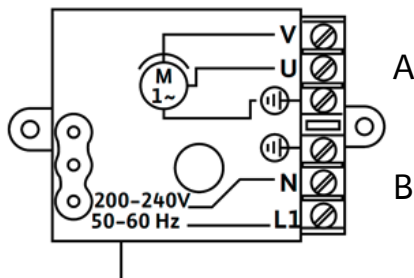


### DANGER

#### Risque de blessures mortelles par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique en cas de raccordement électrique non conforme.

- Confier les travaux électriques à un électricien qualifié.
- Respecter les réglementations sur la prévention des accidents.
- Respecter les prescriptions locales en vigueur.



A	Raccordement de l'alimentation électrique du moteur
B	Raccordement de l'alimentation électrique

- Installer un disjoncteur différentiel (RCD) avec un courant différentiel de 30 mA dans l'alimentation électrique du système.
- Une protection par fusible de 10 A, à fournir par le client, doit être installée.
- Le socle pour l'alimentation électrique du système doit être accessible à tout moment.
- L'installation est prête à être branchée.
- Respecter le type de courant et la tension d'alimentation de l'alimentation réseau indiqués sur la plaque signalétique.
- Confier le remplacement des câbles défectueux à un électricien professionnel uniquement.

## 6 Mise en service

### ATTENTION

#### Dommages matériels liés au fonctionnement à sec.

Le fonctionnement à sec de la pompe endommage les garnitures mécaniques.

- Avant la mise en service, remplir la pompe d'eau et purger l'air.

#### Remplissage de la pompe

1. Dévisser et retirer la fermeture.
2. Utiliser un entonnoir pour remplir la pompe d'eau claire (Fig. 10).
3. Remettre la fermeture en place.

#### Mise en service

1. Vérifier le montage et l'étanchéité de tous les raccordements.
2. Pour remplir la bêche de stockage, ouvrir l'arrivée d'eau du robinet.
3. Vérifier que l'interrupteur de la pompe se trouve sur la position MARCHE (Fig. 11 - A).
4. Vérifier que la fiche d'alimentation électrique du moteur (Fig. 11 - C) est bien branchée.
5. Raccorder la prise électrique à l'alimentation électrique.
  - ⇒ Le témoin lumineux « Opérationnel » (Power on) s'allume.
6. Pour démarrer la pompe, maintenir la touche Reset enfoncée.
  - ⇒ La pompe et la tuyauterie côté refoulement se remplissent d'eau.
7. Pour purger l'installation, ouvrir successivement tous les points de prélèvement ou toutes les évacuations de l'installation.
  - ⇒ L'unité de pompe démarre automatiquement, le témoin lumineux « Pompe en fonctionnement » (Pump operating) s'allume. Après un délai de 20-25 secondes, la pompe doit avoir établi la pression. Celle-ci est indiquée sur le manomètre.
8. Fermer tous les points de prélèvement et évacuations de l'installation et vérifier l'étanchéité de l'installation.
  - ⇒ La pompe s'arrête au bout de 4-5 secondes. Le témoin lumineux « Opérationnel » (Power on) reste allumé.
  - ▶ L'installation est opérationnelle.

- Si un fonctionnement irrégulier de la pompe est constaté après la mise en service, recommencer la mise en service de l'installation.

Le commutateur de débit est équipé d'une fonction Reset automatique pour la pompe. Si une panne persiste, la fonction Reset exécute un nombre défini de tentatives de redémarrage automatiques pour rétablir un fonctionnement fiable sans intervention manuelle (appui sur la touche Reset).

#### Fonction Reset

- Le commutateur de débit détecte une panne.
- Si la panne persiste pendant 5 minutes, un réarmement est exécuté pendant 25 secondes pour préparer la pompe à une nouvelle tentative de démarrage.
- Lorsque la tentative de démarrage est réussie, la panne est éliminée et la pompe est de nouveau opérationnelle.
- Si la panne est toujours présente, un réarmement a lieu après un délai de 30 minutes. Le réarmement se répète toutes les 30 minutes pendant 24 heures.

Si la panne est toujours présente après 24 heures, aucun autre réarmement n'a lieu. La panne doit être éliminée manuellement.

## 7

### 7.1 Mise hors service temporaire

Mettre l'installation hors service pendant une période prolongée :

1. Fermer l'arrivée d'eau du robinet.
2. Couper l'alimentation électrique de l'installation (débrancher la prise électrique).
3. Vidanger l'ensemble de l'installation par l'ouverture située sur la partie inférieure.

### 7.2 Vidange de la bêche de stockage

1. Placer un réservoir suffisamment grand (au moins 11 l) sous la bêche de stockage.
2. Desserrer le manchon du raccord d'aspiration de la bêche de stockage (Fig. 3, pos. 19). Fixer la garniture plate.
3. Enlever le clip de fixation (Fig. 3, pos. 20) et retirer le corps de clapet (Fig. 3, pos. 12). Fixer le joint d'étanchéité.
4. Vidanger la bêche de stockage.
5. Remonter les composants dans l'ordre inverse.

## 8 Entretien

### 8.1 Travaux d'entretien



#### DANGER

#### Risque de blessures mortelles dû au courant électrique provenant d'une alimentation électrique externe !

La tension de l'alimentation électrique externe est appliquée aux bornes même lorsque le commutateur principal est désactivé ! Il existe un risque de blessures mortelles !

- Avant de procéder aux différents travaux, débrancher l'alimentation électrique externe !
- Les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Respecter les prescriptions locales en vigueur !

- Confier l'entretien et la maintenance à du personnel qualifié uniquement.

Il est recommandé de :

- Faire contrôler l'installation une fois par année par un agent du service clients de Wilo.
- Faire contrôler l'étanchéité à l'eau de l'installation.

La pompe ne nécessite aucun entretien.

**DANGER****Risque de blessures mortelles dû au courant électrique provenant d'une alimentation électrique externe !**

La tension de l'alimentation électrique externe est appliquée aux bornes même lorsque le commutateur principal est désactivé ! Il existe un risque de blessures mortelles !

- Avant de procéder aux différents travaux, débrancher l'alimentation électrique externe !
- Les travaux électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Respecter les prescriptions locales en vigueur !

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure lié à une réparation mal effectuée.**

- Confier les réparations uniquement à du personnel qualifié.

**La pompe ne s'arrête pas**

1. Écoulement d'eau  $\geq 3$  l/min. des tuyauteries  
⇒ Procéder au contrôle et à la maintenance du système et des points de prélèvement.
2. Panne du circuit imprimé du coffret de commande  
⇒ Remplacer le circuit imprimé.
3. Réglage de la pompe inapproprié aux besoins  
⇒ Régler le point de fonctionnement de la pompe de sorte que celle-ci se trouve en dehors des limites de désactivation du système de commande automatique. (1,5 bar et 95 l/h)
4. L'installation n'est pas adaptée au système d'eau de fonctionnement.  
⇒ Régler le point de fonctionnement de la pompe de sorte que celle-ci se trouve en dehors des limites de désactivation du système de commande automatique. (1,5 bar et 95 l/h)

**La pompe ne démarre pas**

1. Absence d'alimentation électrique  
⇒ Vérifier les fusibles/le disjoncteur sur le tableau de distribution.  
⇒ Contrôler les raccordements et le câble d'alimentation électrique.  
⇒ Redémarrer l'installation.
2. Défaut d'alimentation électrique du moteur  
⇒ Régler l'interrupteur de la pompe sur la position « MARCHE ».  
⇒ Vérifier le positionnement de la fiche d'alimentation électrique du moteur.
3. La pompe se bloque, le moteur bourdonne  
⇒ Couper l'alimentation électrique (débrancher la prise électrique du réseau).  
⇒ Vérifier la mobilité de l'arbre lorsque le système est hors tension.  
⇒ Contacter le service clients.
4. La pompe n'est pas suffisamment remplie d'eau.  
⇒ Le dispositif de protection contre le fonctionnement à sec a été déclenché et le témoin lumineux « PANNE » (« FAILURE ») s'allume.  
⇒ Baisser la pression dans la colonne d'eau en vidangeant le système et en ouvrant un point de prélèvement.  
⇒ Appuyer sur la touche Reset pour effectuer un contrôle.

**La pompe ne refoule pas**

1. Niveau d'eau insuffisant  
⇒ Le système de sécurité a été activé et le témoin lumineux « PANNE » (« FAILURE ») s'allume.

⇒ Vérifier l'alimentation électrique et redémarrer la pompe à l'aide de la touche de réarmement manuel.

2. La pompe se bloque

⇒ Le témoin lumineux « PANNE » (« FAILURE ») s'allume.

⇒ Le système de sécurité a été activé. Le témoin lumineux « Opérationnel » (« Power on ») s'allume en appuyant sur la touche Reset, mais la pompe ne démarre pas.

⇒ Contacter le service clients.

#### La pompe s'arrête

1. Disjoncteur déclenché

⇒ Laisser refroidir et redémarrer.

#### La pompe démarre à plusieurs reprises et s'arrête de nouveau

1. Légère fuite ou dispositif d'arrêt défectueux

⇒ Fermer la conduite de vidange avant de rechercher les pannes.

⇒ Contrôler les points d'étanchéité et les colmater si nécessaire.

⇒ Vérifier les dispositifs d'arrêt et les remplacer si nécessaire.

2. Quantité prélevée très faible ou légère fuite

⇒ Installer en complément un réservoir à vessie derrière la pompe (côté consommateur).

#### Pompe non étanche

1. Garniture mécanique défectueuse

⇒ Remplacer la pompe.

#### La vanne à flotteur dans la bêche de stockage ne se ferme pas/de l'eau s'écoule par le trop-plein

1. Vanne à flotteur défectueuse ou bloquée mécaniquement

⇒ Effectuer un contrôle visuel.

⇒ Si nécessaire, enlever la bêche de stockage et vérifier la vanne à flotteur.

Si le problème persiste ou ne peut pas être éliminé, contacter le personnel qualifié ou le service clients Wilo.

## 10 Pièces de rechange

La commande de pièces de rechange s'effectue auprès du service après-vente. Indiquez toujours les numéros de série et/ou de référence pour éviter toute question ou erreur de commande. **Sous réserve de modifications techniques !**

## 11 Élimination

### 11.1 Informations sur la collecte des produits électriques et électroniques usagés

L'élimination appropriée et le recyclage conforme de ce produit permettent de prévenir les dommages environnementaux et les risques pour la santé.



#### AVIS

#### Ne pas jeter avec les ordures ménagères !

Dans l'Union européenne, ce symbole peut apparaître sur le produit, l'emballage ou les documents d'accompagnement. Il signifie que les produits électriques et électroniques concernés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Tenir compte des points suivants pour que le traitement, le recyclage et l'élimination des produits en fin de vie soient effectués correctement :





- Remettre ces produits exclusivement aux centres de collecte certifiés prévus à cet effet.
- Respecter les prescriptions locales en vigueur.

Des informations sur l'élimination conforme sont disponibles auprès de la municipalité locale, du centre de traitement des déchets le plus proche ou du revendeur auquel le produit a été acheté. Pour davantage d'informations sur le recyclage, voir le site [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).

## Sous réserve de modifications techniques !

## 12 Annexe

## 12.1 Légendes des figures

Fig. 1	Vues du produit avec les dimensions
L	Longueur
W	Profondeur
H	Hauteur
A	Raccord côté refoulement G1" 
B	Raccord d'arrivée G3/4" 
Fig. 2	Contenu de la livraison
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Système</li> <li>• Matériel de fixation (chevilles du châssis)</li> <li>• Notice de montage et de mise en service</li> <li>• Ensemble de marquage : étiquettes (« Craint le gel », « Eau non potable »)</li> </ul>
Fig. 3	Composants principaux
1	Pompe
2	Coffret de commande
3	Bâche de stockage
4	Vanne de réalimentation (vanne à flotteur mécanique) <ul style="list-style-type: none"> <li>• a : raccordée de série à droite</li> <li>• b : possibilité de raccordement à gauche (vanne convertible)</li> </ul>
6	Raccord fileté de la pompe côté aspiration
7	Conduite de refoulement flexible
10	Prise électrique
12	Clapet antiretour pour le raccord d'aspiration sur la bâche de stockage
14	Plaque signalétique
19	Manchon de conduite d'aspiration de la bâche de stockage
20	Clip de fixation du corps du clapet antiretour
A	Représentation détaillée : raccord d'aspiration pour le prélèvement de la bâche de stockage
B	Représentation détaillée : Raccord d'arrivée de la bâche de stockage (vanne à flotteur)
Fig. 4	Exemple de montage, vue détaillée du trop-plein de la bâche de stockage
4	Vanne de réalimentation (vanne à flotteur mécanique)
9	Trop-plein de la bâche de stockage pour les petites quantités s'écoulant de la conduite de drainage fournie par le client
16	Côté consommateur
	Raccord côté refoulement
	Raccord d'arrivée
A	Trop-plein sur la paroi de la cuve

**Fig. 5 – Desserrage des vis de fixation de la bête de stockage sur le châssis**

**Fig. 6 – Desserrage des vis du couvercle de la bête de stockage**

**Fig. 7 – Retrait du couvercle de la bête de stockage avec la vanne à flotteur, desserrage des vis de fixation de la vanne à flotteur**

**Fig. 8 – Gabarit pour le montage mural**

**Fig. 9 – Points de fixation pour le montage mural, serrage des vis pour le montage mural (couple max. 5 Nm)**

**Fig. 10 – Remplissage de la pompe avant la mise en service**

Fig. 11	Interrupteur marche/arrêt + fiche d'alimentation électrique du moteur
A	Position : MARCHE
B	Position : ARRÊT
C	Fiche d'alimentation électrique du moteur











# wilo



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

Pioneering for You

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)